

DEUTER PRODUCTS



SLEEPING BAGS

Hochwertige Schlafsäcke mit top Ausstattung
High quality sleeping bags with top features
 Sacs de couchage parfaitement équipés
Sacos de dormir de alta calidad con prestaciones óptimas
 数々の特長を持った高品質シュラフをラインナップしています

FAMILY

Alles für die Outdoorfamilie: TÜV geprüfte Kindertragen, Kinderrucksäcke ...
Everything for outdoor families: Kid's packs, TÜV safety tested child carriers...
 Tout pour le plein air: porte-bébé aux normes TÜV, sacs à dos enfants ...
Todo para la familia outdoor: porta-bebé (normas TÜV) mochilas para niños
 小さなお子様向けのバックパックからチャイルドキャリーまでラインナップしています

HIP PACKS

Hüfttaschen für Jogging, Nordic Walking etc.
Hip bags for jogging, nordic walking etc.
 Bananes pour jogging, nordic walking, etc...
Riñoneras para jogging, nordic walking etc.
 ウォーキングやジョギングに便利なヒップパックをラインナップしています

FRIST AID KIT S & M

Alles Notwendige für die Erste Hilfe
The essentials for first aid situations
 Tout le nécessaire pour les premiers secours
Todo lo necesario para los primeros auxilios
 応急処置に必要なものを収納できます

ACCESSOIRES

Viele nützliche Produkte von Waschbeuteln, Handytaschen bis hin zu Gamaschen
A range of practical products from Wash Bags, Phone Cases to gaiters.
 Beaucoup de produits utiles: trousse de toilette, poches pour portable, guêtres...
Muchos productos prácticos: neceseres de aseo, fundas para móviles, polainas...
 旅行、日常使いに便利な小物類もラインナップしています

AC05_10

1 Feuchte Luft kann ungehindert nach 3 Seiten abziehen
Hot air dissipates freely from three sides
 L'air humide peut s'échapper sur trois côtés
El aire puede escaparse por tres canales
 熱気は左右と下の三方向に逃がすことができます

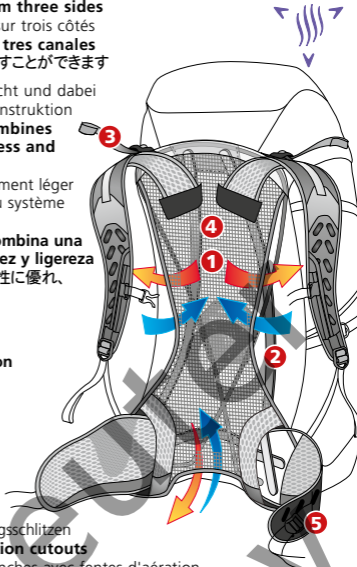
2 Angenehm flexibel, extrem leicht und dabei robust durch Zwei-Rahmen Konstruktion
Twin-frame construction combines excellent flexibility, sturdiness and lightweight properties
 Agréablement souple, extrêmement léger tout en étant robuste grâce au système de double cadre
Construcción doble-marco, combina una excelente flexibilidad, robustez y ligereza
 ツインフレーム構造のため、柔軟性に優れ、軽量でそのうえ頑丈です。

3 Lageverstellriemen
 Stabiliser straps
Sangles de réglage de position
 Correas ajustables de posición
 スタライザーストラップ

4 Spezialrückennetz
 Special back mesh
 Filet en maille spéciale
Malla dorsal especial
 頑丈なメッシュ

5 Stabile Hüftflossen mit Belüftungsschlitzen
 Sturdy hip fins with ventilation cutouts
 Stabilisateurs stables sur les hanches avec fentes d'aération
Robustas aletas cadera con cortes para ventilación
 しっかりとしたヒップフィン部にはベンチレーションのためにスリットがあります。

deuter aircomfort



**DER VORTEIL • THE ADVANTAGE
 L'AVANTAGE • LA VENTAJA • アドバンテージ**

Bis zu **25%** weniger schwitzen durch das Aircomfort System.*

The Aircomfort System reduces sweating by up to 25%.*

Le système Aircomfort réduit la transpiration jusqu'à **25%.***

El sistema Aircomfort reduce la transpiración hasta un 25%.*

エアコンフォートシステムは通常タイプに比べ発汗量を最大**25%**抑制します*

*Aircomfort-Test by German Institut Hohenstein

DEUTER AIRCOMFORT FLEXLITE SYSTEM



LEICHTGEWICHTSRUCKSACK durch Verwendung spezieller Materialien und Konstruktionen

LIGHTWEIGHT BACKPACK due to special materials and construction

SAC À DOS LÉGER grâce à des matériaux et des modes de fabrication spéciaux

MOCHILA LIGERA gracias a una construcción y materiales especiales

素材の選定と構造の工夫により軽量に仕上がりました



ANATOMISCHE TRÄGER entlasten Nackenmuskulatur und werden durch den Brustgurt stabilisiert

CONTOURED SHOULDER STRAPS with sternum strap relieve the neck muscles

LES BRETelles ERGONOMIQUES, stabilisées par la sangle de poitrine, soulagent la nuque

HOMBRERAS ANATOMICAS estabilizadas por el cinturón de pecho alivian la musculatura cervical

立体成型されたショルダーストラップは首の筋肉を圧迫しません。またチェストストラップにより、ズレを防止します



LAGEVERSTELLRIEMEN: locker > mehr Belüftung; angezogen > mehr Kontrolle

STABILISER STRAPS: loose > increased ventilation; tensioned > increased control

SANGLES DE RÉGLAGE DE POSITION: relâchées > plus d'aération; serrées > plus de contrôle

CORREAS AJUSTABLES DE POSICIÓN: flojas > más ventilación; apretadas > más control

スタビライザーストラップ: 緩める > 通気がよくなります; 締める > 荷重のバランスが良くなります



FRONTSEITE MIT 2-WEGE-RV gewährt Zugriff auf tiefer Gelegenes auch bei geschlossenem Deckel

FRONT TWO-WAY ZIP allows direct access to well-buried items, even when the lid is closed

ZIP À DOUBLE-CURSEUR FRONTAL permettant d'accéder directement aux objets placés au fond

CREMALLERA FRONTAL DE DOBLE SENTIDO permite el acceso directo a materiales bien guardados

2WAYジッパーにより、良く使う道具はトプリッドを開けなくても取り出すことができます



KOMPRESSIONSRIEMEN ermöglichen das Zusammenziehen des Rucksack bei geringerer Beladung

COMPRESSION STRAPS reduce back pack size for smaller loads

LES SANGLES PERMETTENT LA COMPRESSION du sac a dos lorsqu'il est moins chargé

CORREAS PERMITEN LA COMPRESIÓN de la mochila en caso de carga menor

荷物が少ないときはコンプレッションベルトを締めて荷室を小さくします



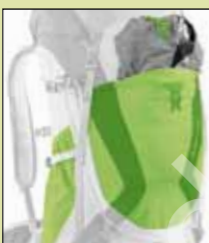
PICKEL- UND WANDERSTOCKHALTERUNG für einen sicheren und bequemen Transport

ICE AXE AND HIKING POLE loops for safe and comfortable transportation

FIXATION POUR PIOLET ET BÂTON DE MARCHÉ pour un transport sécurisé et pratique

PORTA-PIOLET Y PORTA-BASTÓN para un transporte seguro y cómodo

アイスアックスやハイキングポールのホルダーを装備しています



AUSSENTASCHEN & FRONTFLAP halten Karte, Trinkflasche, Jacke etc. immer griffbereit

EXTERNAL POCKETS & STRETCH FRONT POCKET provide easy access for map, bottle, jacket etc.

POCHES EXTÉRIEURES pour avoir carte, gourde ou pare-soleil toujours sous la main

BOLSILLOS EXTERIORES mantienen mapa, botella o protección solar a su disposición

地図、水筒、日焼け止めなどの収納に便利なポケット



TRINKSYSTEM KOMPATIBILITÄT ermöglicht eine konstante Versorgung mit Flüssigkeit

H2O OPENING and tube clip for convenient use of hydration systems

LE SYSTÈME D'HYDRATATION COMPATIBILITÉ permet l'accès constant à la boisson

EL SISTEMA DE HIDRATACIÓN COMPATIBLE: un aprovisionamiento constante de líquido

チューブ式水筒を使うための開口部とクリップを装備しています